

A man with a beard and short brown hair, wearing a grey polo shirt, is leaning over a grey car seat. He is smiling and looking at a blue book he is holding. A young child with light brown hair, wearing a white long-sleeved shirt, is sitting in the car seat and looking at the book. The background is slightly blurred, showing the interior of a car.

 cybex  
GOLD

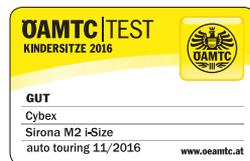
*for all  
tomorrow's  
people*

**KINDERSITZE**

KOLLEKTION 2019

CYBEX HAT BEREITS ÜBER 250  
AUSZEICHNUNGEN FÜR DESIGN, SICHERHEIT  
UND INNOVATION ERHALTEN

Weitere Informationen auf unserer Webseite [www.cybex-online.com](http://www.cybex-online.com)



# DESIGN, SICHERHEIT UND FUNKTIONALITÄT



Design, Sicherheit und Funktionalität (unser D.S.F. Innovationsprinzip) sind der Kern eines jeden einzelnen CYBEX Produktes. Die CYBEX Gold Kollektion 2019 bietet ein breites Produktportfolio, das durch Design, preisgekrönte Sicherheit und Innovation, kombiniert mit Funktionalität, begeistert. Strikte interne und externe Sicherheits- und Qualitätstests gewährleisten, dass unsere Produkte nicht nur sicher sind, sondern auch den höchsten Ansprüchen an Komfort, Funktionalität und Handhabung genügen. Fortlaufende Forschung und Weiterentwicklung bringen die neue Generation der Babyschalen und Kindersitze auf den neuesten Stand der Technologie. Darüber hinaus werden unsere Produkte von den kritischsten Testern unter die Lupe genommen: den Eltern. Sie unterziehen unsere Kindersitze einem Praxistest im Familienalltag. Nur Produkte, die von Eltern auf Herz und Nieren geprüft und für gut befunden wurden, schaffen es in unsere Kollektion.



ATON M

6

*Entdecke i-Size*

8

*CYBEX Modular System*

16

*Ab Geburt bis ca. 18 Monate*

26

*Ab Geburt bis ca. 4 Jahre*

34

*Ab ca. 9 Monate bis 12 Jahre*

38

*Ab ca. 3 bis 12 Jahre*

42

*Ferrari Kollektion*

48

*Zubehör*

## GRUNDLEGENDE PRINZIPIEN VON i-SIZE



### RÜCKWÄRTSGERICHTETES FAHREN VERPFLICHTEND BIS MINDESTENS 15 MONATE

R129 schreibt vor, dass Kinder bis mindestens 15 Monate rückwärtsgerichtet transportiert werden müssen. Ausschlaggebend ist die vorgeschriebene Mindestgröße des Kindes von 76 cm für vorwärtsgerichtetes Fahren. Im Vergleich dazu erlaubt R44 den vorwärtsgerichteten Transport des Kindes ab 9 kg (ca. 9 Monate).



### AUSWAHLKRITERIEN DES SITZES SIND DIE GRÖSSE UND DAS GEWICHT DES KINDES

R129 betrachtet die Größe des Kindes, um festzustellen, ob der Sitz für das Kind passt. Dies erleichtert es den Eltern, die korrekte Größe des Sitzes für das Kind zu bestimmen. Im Gegensatz dazu bezieht sich R44/04 nur auf das Gewicht des Kindes.



### SEITENAUFPRALLTESTS

R129 schreibt einen Seitenaufpralltest vor, um sicherzugehen, dass der Sitz Sicherheit bei Seitenaufprallunfällen bietet.



### VERBESSERTE KOMPATIBILITÄT UND EINFACHE VERWENDUNG

Alle i-Size zertifizierten Fahrzeuge passen zu i-Size Kindersitzen. Ein spezieller Aufnäher zeigt die Kompatibilität eines jeden Sitzes mit jedem zertifizierten Fahrzeug an. Der Gebrauch von ISOFIX reduziert das Risiko einer Fehlinstallation, da die Kindersitze mit nur einem Klick eingebaut werden können.

# ENTDECKE i-SIZE



## AKTUELLE VORSCHRIFTEN

Überall auf der Welt werden Kindersitze durch neueste Vorschriften zugelassen. In Europa und vielen anderen Teilen der Welt gilt die aktuelle UN R44 Vorschrift sowie die neue UN R129 Norm. Eine Anpassung von R129 erlaubt nun die Freigabe von Kindersitzerhöhungen. Dies wurde in die Gesetzgebung aufgenommen und gilt seit Juni 2017.

## WAS SIND R129 UND i-SIZE?

i-Size ist ein Teil der UN-Verordnung Nr. 129 (R129). R129 ist eine neue Verordnung in Europa für verbesserte Kinderrückhalteeinrichtungen, entwickelt von der Wirtschaftskommission der Vereinten Nationen für Europa (UNECE). Dieses Expertenkomitee besteht aus Aufsichtsbehörden, Forschungs- und Prüfinstituten, Automobilherstellern und Kindersitzerstellern. CYBEX ist ein sehr aktives Mitglied dieser Gruppe.

## R44 UND R129

Die UN-Verordnung Nr. 44.04 (R44/04) und UN-Verordnung Nr. 129 (R129) laufen bis auf Weiteres parallel. Das bedeutet, Eltern können wählen, welche Kinderrückhalteeinrichtung sie benutzen möchten.



ATON M



SIRONA M2



# CYBEX GOLD MODULAR SYSTEM

COT S

BALIOS S  
KOMFORTSITZ\*

ATON M



SIRONA M2



RAHMEN BALIOS S



BASE M

Design, Sicherheit und Funktionalität stehen im Zentrum der Innovation bei CYBEX. Doch das ist nicht alles: Vor der Ankunft des Babys ist die Wahl von Babyschale und Kinderwagen besonders wichtig, denn sie sind vom ersten Tag an überall dabei und in den ersten Lebensjahren deines Kindes verlässliche Begleiter. Aus diesem Grund hat CYBEX das Modular System entwickelt: eine wirkungsvolle Kombination unserer CYBEX Gold Produkte, die aufeinander abgestimmt sind, um Eltern maximale Flexibilität zu bieten. Die CYBEX Gold Babyschalen der Aton M Linie bedeuten Mobilität für das Auto. Wecke nicht das schlafende Baby: Die Babyschalen

können einfach nach der Autofahrt auf den Balios S oder einen anderen CYBEX Gold Kinderwagen eingeklickt werden, ohne die süßen Träume zu stören. Ein weiteres Highlight: Der Aton M teilt sich die Basisstation Base M mit dem Sirona M2 Kindersitz. Wenn dein Baby aus der Babyschale herauswächst, findet ein reibungsloser Wechsel statt: Der Sitz wird ausgetauscht, die Basis bleibt. Der Sirona M2 klickt in die Base M ein, und dein Kind fährt sicher und rückwärtsgerichtet bis 105 cm (ca. 4 Jahre). Ein schneller Wechsel ist mit unserem CYBEX Gold Reisesystem möglich: Auf dem Rahmen wird der Kinderwagenaufsatz einfach gegen den Komfortsitz getauscht.



ATON M

# WARUM CYBEX MODULAR SYSTEM?

- / EINE BASISSTATION FÜR ZWEI KINDERSITZE
- / EINE LÖSUNG AB GEBURT BIS ZUM  
ALTER VON 4 JAHREN (105 CM)
- / EINFACHE BEDIENUNG
- / INSTALLATION MIT NUR EINEM KLICK
- / INSTALLATIONSANZEIGE FÜR EINE  
SICHERE INSTALLATION
- / REISESYSTEM FÜR MAXIMALEN KOMFORT
- / ERHÄLTlich ALS KOMPLETTES i-SIZE SYSTEM

## KOMPATIBILITÄT



COT S



CYBEX GOLD BABYSCHALEN



KOMFORTSITZ

Mit maximalem Komfort und einzigartigem Design im Großstadtalltag unterwegs: Die CYBEX Gold Kinderwagen sind als 3-in-1-System mit dem passenden Kinderwagenaufsatz, mit einer der CYBEX oder gb Babyschalen sowie später als luxuriöser Kinderwagen verwendbar (Kinderwagenaufsatz und Babyschale optional erhältlich).

## BASE M



Die Base M ist kompatibel mit dem Aton M und Sirona M2. Mit den individuell einstellbaren ISOFIX Konnektoren und dem höhenverstellbaren Stützfuß erhalten die Kindersitze auf der Base M zusätzlich Stabilität und Sicherheit. Die Ein-Klick-Installation bietet einen sicheren und einfachen Einbau ohne aufwendiges Anschließen. Beim Einbau signalisieren Indikatoren, ob alles korrekt installiert wurde, und verhindern damit einen möglichen Installationsfehler.



# ATON M

*i-Size UN R129, 45 – 87 cm, max. 13 kg (Geburt – ca. 18 Monate)*

Der Aton M zeichnet sich durch den neuesten Stand an Sicherheitstechnologien aus. Sobald die Babyschale auf der Base M (separat erhältlich) installiert wurde, erfüllt sie die neueste i-Size-Verordnung. Unter i-Size (UN R129) versteht man den neuen EU-Standard für Kindersicherheit, der das rückwärtsgerichtete Fahren des Kindes bis 15 Monate vorschreibt. Der Aton M kann bereits für Neugeborene und Babys ab einer Größe von 45 cm bis 87 cm (max. 13 kg) verwendet werden.



**URBAN BLACK**  
519000874  
**MIT SENSORSAFE**  
519001782



**PREMIUM BLACK**  
519000876  
**MIT SENSORSAFE**  
519001784



**INDIGO BLUE**  
519000880  
**MIT SENSORSAFE**  
519001788



**MANHATTAN GREY**  
519000878  
**MIT SENSORSAFE**  
519001786



**TROPICAL BLUE**  
519000882  
**MIT SENSORSAFE**  
519001790



**FANCY PINK**  
519000884  
**MIT SENSORSAFE**  
519001792

## AUSZEICHNUNGEN





# ATON M

*UN R44/04, 0 – 13 kg (Geburt – ca. 18 Monate)*

Der Aton M der CYBEX Gold Kollektion ist mit seinen 4,2 kg ein absolutes Leichtgewicht. Er ist zusammen mit der Base M sowie Sirona M2 Teil unseres CYBEX Modular Systems. Besonderen Schutz bietet der Aton M durch das integrierte L.S.P. System, das im Falle eines Seitenaufpralls die Energie reduziert. Durch die herausnehmbare Neugeboreneneinlage ist der Aton M auch für neu- und frühgeborene Babys ideal. Der Aton M kann als Reisesystem verwendet werden und ist mit den gb und CYBEX Kinderwagen kompatibel.



**URBAN BLACK**  
519000786



**PREMIUM BLACK**  
519000788



**INDIGO BLUE**  
519000792



**MANHATTAN GREY**  
519000790



**TROPICAL BLUE**  
519000794



**FANCY PINK**  
519000796

# WARUM ATON M?



**HÖHENVERSTELLBARE KOPFSTÜTZE**  
*11-fach verstellbar mit integrierter Gurtführung für mitwachsenden Schutz*

**INTEGRIERTES XXL-SONNENDACH**  
*Perfekter Sonnen- und Windschutz mit USF50+*

**L.S.P. SYSTEM**  
*Der lineare Seitenaufprallschutz reduziert die Energie im Falle eines Seitenaufpralls*

**SENSORSAFE CLIP\***

**EXTRABREITE Y-GURTE**  
*Mit weichen Gurt- und Schlosspolstern*

**HERAUSNEHMBARE SITZEINLAGE**  
*Für eine möglichst flache Liegeposition*

**ENERGIEABSORBIERENDE SCHALE**  
*Bietet hervorragenden Seitenaufprallschutz*

## SUPERLEICHT & EXTRA-KOMFORTABEL



Der Aton M erfüllt die neuesten Sicherheitsstandards und ist dabei nicht nur superleicht, sondern auch extra-geräumig für maximalen Komfort.



INSTALLATIONSVIDEO AUF UNSERER WEBSITE

**LINEARER SEITENAUFPRALLSCHUTZ**



Der lineare Seitenaufprallschutz (L.S.P. System) reduziert die Kräfte eines Seitenaufpralls in Verbindung mit der energieabsorbierenden Schale. Schon der erste Impuls eines Unfalls wird über den türseitig ausgeklappten Protektor weitergegeben und über die flexible Materialstruktur der Schale absorbiert.

**FLACHE LIEGEPOSITION**



Durch die herausnehmbare Sitzeinlage kann die mögliche Gefahr plötzlicher Atemnot durch ein Nach-vorne-Kippen des Kopfes bei Früh- und Neugeborenen deutlich reduziert werden.

**INTEGRIERTES XXL-SONNENDACH**



Mit UPF50+ für perfekten Sonnen- und Windschutz.

**ENERGIE-ABSORBIERENDE SCHALE**



Die flexible Materialstruktur reduziert die Aufprallkräfte und schließt das Baby schützend ein.

**ZUBEHÖR**

(S. 48)



ATON 5



# ATON 5

*UN R44/04, 0 – 13 kg (Geburt – ca. 18 Monate)*

Der Aton 5 bietet dank seiner herausnehmbaren Sitzeinlage einen möglichst flachen Liegewinkel zwischen Kopf, Hals und Brustkorb. Das Nach-vorne-Kippen des Köpfcchens kann so verhindert und die Gefahr einer plötzlichen Atemnot bei Neu- und Frühgeborenen reduziert werden. Die Sitzeinlage wird mit dem ersten Verstellen der Kopfstütze herausgenommen, sodass auch größere Babys genügend Platz in der Babyschale finden.



**URBAN BLACK**  
519000726



**PREMIUM BLACK**  
519000728



**INDIGO BLUE**  
519000732



**MANHATTAN GREY**  
519000730



**TROPICAL BLUE**  
519000734



**FANCY PINK**  
519000736

## AUSZEICHNUNGEN



# WARUM ATON 5?



**HÖHENVERSTELLBARE KOPFSTÜTZE**  
*8-fach verstellbar mit integrierter  
Gurtführung für mitwachsenden Schutz*

**INTEGRIERTES XXL-SONNENDACH**  
*Perfekter Sonnen- und Windschutz mit  
USF50+*

**L.S.P. SYSTEM**  
*Der lineare Seitenaufprallschutz reduziert  
die Energie im Falle eines Seitenaufpralls*

**EXTRABREITE Y-GURTE**  
*Mit weichen Gurt- und Schlosspolstern*

**HERAUSNEHMBARE SITZEINLAGE**  
*Für eine möglichst flache Liegeposition*

**ENERGIEABSORBIERENDE SCHALE**  
*Für verbesserten Aufprallschutz*

## LINEARER SEITENAUFPRALLSCHUTZ



Der lineare Seitenaufprallschutz (L.S.P. System) reduziert die Kräfte eines Seitenaufpralls in Verbindung mit der energieabsorbierenden Schale. Schon der erste Impuls eines Unfalls wird über den türseitig ausgeklappten Protektor abgeleitet und über die flexible Materialstruktur der Schale absorbiert.



INSTALLATIONSVIDEO AUF UNSERER WEBSITE

FLACHE LIEGEPOSITION



Gemeinsam mit deutschen Ärzten und Hebammen wurde eine Funktion entwickelt, die einen möglichst flachen Liegewinkel erlaubt. Durch die herausnehmbare Sitzeinlage kann die mögliche Gefahr plötzlicher Atemnot durch ein Nach-vorne-Kippen des Kopfes bei Früh- und Neugeborenen deutlich reduziert werden.

HÖHENVERSTELLBARE KOPFSTÜTZE



Die Gurtlänge passt sich automatisch mit Verstellen der Kopfstütze an.

INTEGRIERTES XXL-SONNENDACH



Mit UPF50+ Sonnenschutzstandard für perfekten Sonnen- und Windschutz.

ENERGIE-ABSORBIERENDE SCHALE



Absorbiert die Aufprallkräfte und schließt das Baby schützend ein.

ZUBEHÖR

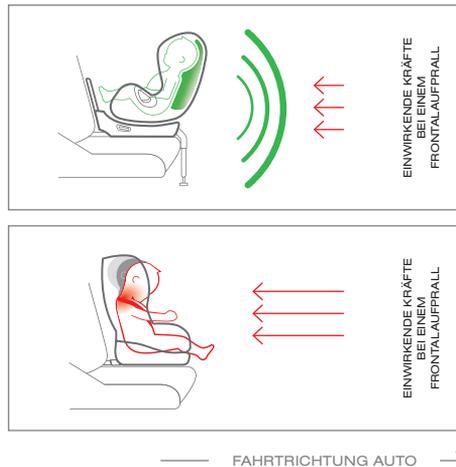
(S. 48)

# WARUM RÜCKWÄRTS-GERICHTET?

## SIRONA S & SIRONA M2

Verkehrsmediziner, Unfallforscher sowie Verbraucher- und Gesundheitsorganisationen empfehlen, Kinder auch über die Babyschale hinaus in rückwärtsgerichteten Kindersitzen zu befördern. Statistiken aus Ländern mit hauptsächlich rückwärtsgerichteten Kindersitzen für Kinder bis zu einem Alter von etwa vier Jahren (z.B. Schweden) belegen, dass das Verletzungsrisiko bei Kindern auch über das Säuglingsalter hinaus weiterhin niedrig bleibt. Daher empfehlen wir den rückwärtsgerichteten Transport von Kindern bis zu einer Größe von 105 cm (etwa vier Jahre).

### RÜCKWÄRTS- VS. VORWÄRTSGERICHTET



Anders als bei einem Erwachsenen ist der Kopf eines Kindes im Verhältnis zum Körper sehr groß und schwer. So macht der Kopf bei einem Kleinkind etwa 25% des gesamten Körpergewichts aus. Die Nackenmuskulatur und die Wirbelsäule hingegen sind noch nicht vollständig entwickelt – sie brauchen vor allem im Falle eines Unfalls besonderen Schutz. Der Sirona S wie auch der Sirona M2 wirken bei einem Unfall wie ein Schutzschild, der

vor allem den empfindlichen Nacken- und Wirbelbereich des Kindes optimal schützt. Die Kräfte des Aufpralls werden gleichmäßig über die große Fläche der Rückenlehne verteilt. Die Belastung auf den Hals, die Schultern, den Kopf sowie die inneren Organe wird dadurch erheblich reduziert. So kann ein rückwärtsgerichteter Kindersitz das Verletzungsrisiko bei einem Frontalaufprall reduzieren.



*Sicher rückwärtsgerichtet  
bis zu einer Größe von 105 cm*

SIRONA S



SIRONA S



# SIRONA S



*i-Size UN R129/02, 45 – 105 cm, max. 18 kg (Geburt – ca. 4 Jahre)*

Keine Verrenkungen und Rückenschmerzen mehr, wenn du dein Kind in den Kindersitz setzt! Der innovative 360°-Rotationsmechanismus bietet eine rückschonende Ein- und Ausstiegsposition. Der Sirona S ermöglicht den rückwärtsgerichteten Transport von Kindern bis ca. 4 Jahre, da sich so das Verletzungsrisiko bei einem Frontalaufprall erheblich verringert. Sicherheit hat bei allen CYBEX Kindersitzen oberste Priorität. Die Fahrtrichtungskontrolle des Sirona S verhindert den vorwärtsgerichteten Gebrauch, bevor das Baby 16 Monate alt und 76 cm groß ist. Zum richtigen Zeitpunkt ist der Wechsel zur vorwärtsgerichteten Position problemlos.



### URBAN BLACK

519000981

MIT SENSORSAFE

519001853



### PREMIUM BLACK

519000983

MIT SENSORSAFE

519001855



### INDIGO BLUE

519000987

MIT SENSORSAFE

519001859



### MANHATTAN GREY

519000985

MIT SENSORSAFE

519001857



### TROPICAL BLUE

519000989

MIT SENSORSAFE

519001861



### FANCY PINK

519000991

MIT SENSORSAFE

519001863

## AUSZEICHNUNGEN



18DW92



# WARUM SIRONA S?



**ENERGIEREDUKTIONS-TECHNOLOGIE**  
*Reduziert die Nackenbelastung im Falle eines Frontalaufpralls (vorwärtsgerichtet)*

**MITWACHSENDE SCHUTZ**  
*12-fach höhenverstellbare Kopfstütze für hervorragende Sicherheit bis 4 Jahre*

**INTEGRIERTES L.S.P. SYSTEM**  
*Türseitig ausklappbar*

**EINFACHES EIN- UND AUSSTIEGEN**  
*Die Gurthalter machen den Ein- und Ausstieg deines Kindes besonders einfach*

**EINHAND-SITZ- UND LIEGEVERSTELLUNG**  
*Für eine einfache Einstellung der Sitz- und Liegeposition (5 Positionen rückwärtsgerichtet und 3 Positionen vorwärtsgerichtet)*

**FAHRRICHTUNGSKONTROLLE (D.D.C.)**  
*Verhindert ein zu frühes nach vorne gerichtetes Fahren, bevor das Kind mindestens 16 Monate alt und 76 cm groß ist*

**RÜCKWÄRTSGERICHTET FAHREN**  
*Bis zu einer Größe von 105 cm (ca. 4 Jahre), optional vorwärtsgerichtet (ab einer Größe von mindestens 76 cm und 16 Monaten)*



## UN R129 (i-SIZE)

Sirona S entspricht der europaweiten UN-Verordnung für Kindersitze (i-Size). Sie schreibt u.a. die Befestigung von Kindersitzen mit ISOFIX sowie den rückwärtsgerichteten Transport von Kindern bis zu einem Alter von 15 Monaten vor.

Wir empfehlen, Kinder rückwärts bis 105 cm (ca. 4 Jahre) im Sirona S zu transportieren. Sirona S lässt sich auch in ISOFIX-kompatiblen Fahrzeugen ohne i-Size-Zulassung verwenden, siehe hierzu bitte die Kompatibilitätsliste auf der CYBEX Webseite.



INSTALLATIONSVIDEO AUF UNSERER WEBSITE

360°-DREHMECHANISMUS



**RÜCKWÄRTSGERICHTET  
BIS ZU EINER GRÖSSE  
VON 105 CM (CA. 4 JAHRE)**

**EINFACHE EIN- UND  
AUSSTIEGSPOSITION  
FAHRRICHTUNGS-  
KONTROLLE**

**ALTERNATIV  
VORWÄRTSGERICHTET  
AB VOLLENDUNG DES  
15. LEBENSMONATS UND  
ERREICHEN VON 76 CM  
KÖRPERGRÖSSE**

Der innovative 360°-Drehmechanismus des Sirona S ermöglicht einen einfachen Wechsel zwischen rückwärts- und vorwärtsgerichteter Position sowie eine komfortable Ein- und Ausstiegsposition. Die Fahrtrichtungskontrolle (D.D.C.) verhindert die vorwärtsgerichtete Anwendung bevor das Kind zumindest 16 Monate alt und 76 cm groß ist.

**INTEGRIERTES  
L.S.P. SYSTEM**



Das integrierte L.S.P. System erhöht die Sicherheit im Falle eines Seitenaufpralls.

**HÖHENVERSTELLBARE  
KOPFSTÜTZE**



12-fach verstellbar mit integrierter Gurtführung für mitwachsenden Schutz.

**EINHAND-NEIGUNGS- &  
ROTATIONSVERSTELLUNG**



Die intelligente Einhand-Neigungs- und Rotationsverstellung macht es Eltern besonders einfach, den Sitz einzustellen.

**ZUBEHÖR**

(S. 48)



SIRONA M2



# SIRONA M2



*i-SIZE UN R129,*

*45 cm - 105 cm, max. 19 kg (Geburt - ca. 4 Jahre)*

Der Sirona M2 führt eine neue Generation von Kindersitzen an – er kann vorwärts- oder rückwärtsgerichtet verwendet werden. Rückwärtsgerichtet ist der Sirona M2 von Geburt an bis 105 cm, vorwärtsgerichtet ab Vollendung des 15. Lebensmonats und ab Erreichen von 76 cm Körpergröße geeignet. Die 12-fach verstellbare Kopfstütze bietet extra Schutz für jedes Alter. Das integrierte L.S.P. System und die energieabsorbierende Schale schützen das Kind bei einem Seitenaufprall: Im Falle eines Unfalls wird die Energie im Frühstadium des Aufpralls absorbiert.



### URBAN BLACK

mit Base: 519000957  
ohne Base: 519000933  
**MIT SENSORSAFE**  
und Base: 519001841  
ohne Base: 519001829



### PREMIUM BLACK

mit Base: 519000959  
ohne Base: 519000935  
**MIT SENSORSAFE**  
und Base: 519001843  
ohne Base: 519001831



### INDIGO BLUE

mit Base: 519000963  
ohne Base: 519000939  
**MIT SENSORSAFE**  
und Base: 519001847  
ohne Base: 519001835



### MANHATTAN GREY

mit Base: 519000961  
ohne Base: 519000937  
**MIT SENSORSAFE**  
und Base: 519001845  
ohne Base: 519001833



### TROPICAL BLUE

mit Base: 519000965  
ohne Base: 519000941  
**MIT SENSORSAFE**  
und Base: 519001849  
ohne Base: 519001837



### FANCY PINK

mit Base: 519000967  
ohne Base: 519000943  
**MIT SENSORSAFE**  
und Base: 519001851  
ohne Base: 519001839

## AUSZEICHNUNGEN



# WARUM SIRONA M2?



## ENERGIEREDUKTIONS-TECHNOLOGIE

*Verringert die Kräfte, die im Falle eines Frontalaufpralls auf den Nacken einwirken (vorwärtsgerichtet)*

## MITWACHSENDE SCHUTZ

*12-fach verstellbare Kopfstütze für hervorragende Sicherheit in jedem Alter*

## EINFACHES EIN- UND AUSSTIEGEN

*Gurthalter für eine komfortable Ein- und Ausstiegsposition*

## INTEGRIERTES L.S.P. SYSTEM

*Türseitig ausklappbar*

## EINHAND-SITZ-/ LIEGEVERSTELLUNG

*Für eine optimale Sitz- und Liegeposition (5 rückwärts, 3 vorwärts)*

## KLICKSYSTEM

*Ermöglicht den einfachen Wechsel zwischen rückwärts- und optional vorwärtsgerichteter Position*

## RÜCKWÄRTSGERICHTETES FAHREN

*Bis zu einer Größe von 105 cm (ca. 4 Jahre), optional vorwärtsgerichtet (ab Vollendung des 15. Lebensmonats und mit Erreichen einer Körpergröße von 76 cm)*

## UN R129 (i-SIZE)

Sirona M2 entspricht der europaweiten UN-Verordnung für Kindersitze R129 (i-Size). Sie schreibt u. a. die Befestigung von Kindersitzen mit ISOFIX sowie den rückwärtsgerichteten Transport von Kindern bis zu einem Alter von 15 Monaten vor.

Wir empfehlen, Kinder bis 105 cm (ca. 4 Jahre) im Sirona M2 rückwärtsgerichtet zu transportieren. Sirona M2 lässt sich auch in ISOFIX-kompatiblen Fahrzeugen ohne i-Size-Zulassung verwenden, siehe hierzu bitte die Kompatibilitätsliste auf der CYBEX Webseite.



INSTALLATIONSVIDEO AUF UNSERER WEBSITE

**INTEGRIERTER  
SEITENSCHUTZ**



Das integrierte L.S.P. System erhöht die Sicherheit im Falle eines Seitenaufpralls.

**EINHAND-SITZ- /  
LIEGEVERSTELLUNG**



Einhändig in 5 Positionen rückwärts- und in 3 Positionen vorwärtsgerichtet verstellbar.

**HÖHENVERSTELLBARE  
KOPFSTÜTZE**



12-fach verstellbar mit integrierter Gurtführung für mitwachsenden Schutz.

---

**RÜCKWÄRTS- UND VORWÄRTSGERICHTETER TRANSPORT**



Im CYBEX Sirona M2 können Kinder sicher ab der Geburt bis zu einer Größe von 105 cm (etwa vier Jahre) rückwärtsgerichtet transportiert werden. Optional können Kinder ab Vollendung des 15. Lebensmonats und mit Erreichen einer Körpergröße von 76 cm auch vorwärtsgerichtet fahren.

---

**ZUBEHÖR**

(S. 48)



JUNO M-FIX



# JUNO M-FIX

*UN R44/04, 9 – 18 kg (ca. 9 Monate – 4 Jahre)*

Der Juno M-Fix ist neu in der Gruppe 1 der CYBEX Gold Kindersitze, die bereits viele europäische Auszeichnungen erhalten haben. Er verfügt über einen Fangkörper, der mit einer Hand angepasst werden kann. Bei einem Seitenaufprall bietet der verstellbare, lineare Seitenaufprallschutz (L.S.P. System) optimalen Schutz. Um sich der Größe deines Kindes optimal anzupassen, ist die Kopfstütze 8-fach verstellbar. Das clevere Luftzirkulationssystem stellt sicher, dass dein Kind auch an warmen Tagen komfortabel mitfährt.



**URBAN BLACK**  
519001006



**PREMIUM BLACK**  
519001008



**INDIGO BLUE**  
519001012



**MANHATTAN GREY**  
519001010



**TROPICAL BLUE**  
519001014



**FANCY PINK**  
519001016

# WARUM JUNO M-FIX?



8-FACH HÖHENVERSTELLBARE  
KOMFORTKOPFSTÜTZE

*Für optimales Mitwachsen*

INDIVIDUELL VERSTELLBARER  
LINEARER SEITENAUFPRALLSCHUTZ  
*L.S.P. System*

LUFTZIRKULATIONSSYSTEM

*Unterstützt ein angenehmes Körperklima*

TIEFENVERSTELLBARER  
FANGKÖRPER

*Mehr Komfort und Bewegungsfreiheit*

LEICHTGEWICHT (NUR 6,8 KG)

*Ermöglicht einen einfachen Fahrzeugwechsel und schont den Rücken*



ISOFIX CONNECT

*Für extra Stabilität und Sicherheit*

## TIEFENVERSTELLBARER FANGKÖRPER



Ähnlich einem Airbag wird die Aufprallenergie über die große Fläche des optimierten Fangkörpers weiträumig verteilt und absorbiert. Der sensible Nacken, der Kopf und die Brust werden geschützt. Die neuartige Tiefenverstellbarkeit bietet dem Kind mehr Komfort als herkömmliche Sitze mit Fangkörper. Ein optimierter Gurtverlauf erhöht die Unfallsicherheit und vereinfacht den Einbau. Zusätzlich kann der Fangkörper mit nur einer Hand angepasst werden.



INSTALLATIONSVIDEO AUF UNSERER WEBSITE

## NEIGUNGSVERSTELLBARE RÜCKENLEHNE



Durch die neigungsverstellbare Rückenlehne lässt sich der Sitz mit einem Griff an die Fahrzeugrückenlehne anpassen.

## ISOFIX CONNECT



Für extra Stabilität und Sicherheit. Auch in Fahrzeugen ohne ISOFIX verwendbar.

---

## LUFTZIRKULATIONSSYSTEM



Das in die Rückenlehne integrierte Luftzirkulationssystem unterstützt ein angenehmes Sitzklima auch an heißen Tagen.

## HÖHENVERSTELLBARE KOPFSTÜTZE



Durch die höhenverstellbare Kopfstütze wächst der Sitz optimal mit dem Kind mit. So ist für eine perfekte Passform und Sicherheit gesorgt.

## L.S.P. SYSTEM



Die Wucht eines Seitenaufpralls wird systematisch durch das individuell türseitig verstellbare L.S.P. System abgebaut, und der Kopf wird aktiv in eine sichere Position gelenkt.

---

## ZUBEHÖR

(S. 48)



PALLAS S-FIX



# PALLAS S-FIX

*UN R44/04, 9 – 36 kg (ca. 9 Monate – 12 Jahre)*

Nichts passt mehr! Zu klein! Typische Ausrufe in den ersten Lebensjahren deines Kindes. Der Pallas S-Fix passt immer perfekt: Dieser 2-in-1-Kindersitz wächst mit deinem Kind von 9 Monaten bis 12 Jahre mit. Der Fangkörper des Pallas S-Fix reduziert das Risiko schwerer Nackenverletzungen, ohne das Kind einzuengen, und der Einhand-Verstellmechanismus des Fangkörpers erleichtert Eltern das schnelle Einstellen. Wenn es Zeit zum Schlafen ist, verhindert die neigungsverstellbare Kopfstütze das Nach-vorne-Kippen des Kopfes im Schlaf. Zusammen mit der Kopfstütze bietet das L.S.P. System des Pallas S-Fix erhöhte Sicherheit bei einem Seitenaufprall.



**URBAN BLACK**  
519001029



**PREMIUM BLACK**  
519001031



**INDIGO BLUE**  
519001035



**MANHATTAN GREY**  
519001033



**TROPICAL BLUE**  
519001037



**FANCY PINK**  
519001039

## AUSZEICHNUNGEN



# WARUM PALLAS S-FIX?



PATENTIERTE 3-FACH  
NEIGUNGSVERSTELLBARE  
KOPFSTÜTZE

*Kann das Nach-vorne-Kippen des Kopfes im  
Schlaf verhindern*

INTEGRIERTER  
SEITENAUFPRALLSCHUTZ  
*Türseitig ausklappbar*

2-IN-1-SITZ  
*Kann in den Solution S-Fix umgebaut  
werden*

TIEFENVERSTELLBARER  
FANGKÖRPER  
*Mit nur einer Hand verstellbar (Gr. 1)*

LUFTZIRKULATIONSSYSTEM  
*Unterstützt ein angenehmes Körperklima*



ISOFIX CONNECT  
*Für extra Stabilität und Sicherheit. Auch  
in Fahrzeugen ohne ISOFIX verwendbar*

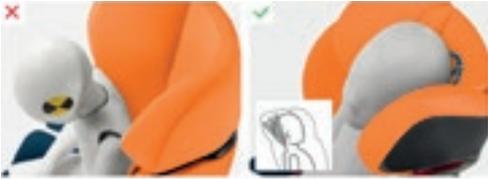
KOMFORTABLE EINHAND-  
LIEGEVERSTELLUNG  
*Mit einem Griff in die Liegeposition  
verstellbar (Gr. 1)*

## VERSTELLBARER FANGKÖRPER



Der verstellbare Fangkörper des Pallas S-Fix reduziert das Risiko schwerer Nackenverletzungen, ohne das Kind einzuengen. Der Einhand-Verstellmechanismus des Fangkörpers erleichtert Eltern das Einstellen.

### NEIGUNGSVERSTELLBARE KOPFSTÜTZE



Die neigungsverstellbare Kopfstütze verhindert das Nach-vorne-Kippen des Kopfes im Schlaf. So bleibt der Kopf des Kindes jederzeit in der Sicherheitszone, was bei einem Seitenaufprall besonders wichtig ist.

### L.S.P. SYSTEM



Das L.S.P. System des Pallas S-Fix bietet erhöhte Sicherheit im Falle eines Seitenaufpralls. Im Vergleich mit eingeklapptem L.S.P. System werden die Kräfte einer seitlichen Kollision bei ausgeklapptem L.S.P. in Verbindung mit der energieabsorbierenden Schale zu ca. 25 % reduziert.

### EINHAND-LIEGEVERSTELLUNG



Die einhändig einstellbare Sitz- und Liegeposition ermöglicht Eltern das Verstellen des Sitzes in die Schlafposition mit nur einer Hand (Gr. 1).

### 2-IN-1-SITZ



Der Pallas S-Fix ist ein 2-in-1-Kindersitz, der mit dem Kind wächst und von 9 Monaten bis 12 Jahre genutzt werden kann.

### ZUBEHÖR

(S. 48)



SOLUTION S-FIX



# SOLUTION S-FIX

*UN R44/04, 15 – 36 kg (ca. 3 – 12 Jahre)*

Wie für dein Kind gemacht: Der Solution S-Fix wächst mit deinem Kind von 3 bis 12 Jahre mit und passt sich den veränderten Bedürfnissen an, genau wie es Eltern tun. Die patentierte, neigungsverstellbare Kopfstütze verhindert das Nach-vorne-Kippen des Kopfes im Schlaf. So bleibt der Kopf des Kindes jederzeit in der Sicherheitszone, was bei einem Seitenaufprall besonders wichtig ist. Zusammen mit dem L.S.P. System bietet dies erhöhte Sicherheit für das Kind. Die 12-fach höhenverstellbare Kopfstütze kann an den persönlichen Platzbedarf des Kindes angepasst werden. Die ausgeklügelte Einhandbedienung ermöglicht den Eltern unterwegs eine schnelle und einfache Verstellung.



**URBAN BLACK**  
519001054



**PREMIUM BLACK**  
519001056



**INDIGO BLUE**  
519001060



**MANHATTAN GREY**  
519001058



**TROPICAL BLUE**  
519001062



**FANCY PINK**  
519001064

## AUSZEICHNUNGEN



# WARUM SOLUTION S-FIX?



PATENTIERTE NEIGUNGS-  
VERSTELLBARE KOPFSTÜTZE

*Kann das Nach-vorne-Kippen des Kopfes im  
Schlaf verhindern*

12-FACH HÖHENVERSTELLBARE  
KOMFORTKOPFSTÜTZE

*Für optimales Mitwachsen*

INTEGRIERTES L.S.P. SYSTEM  
*Türseitig ausklappbar*

LUFTZIRKULATIONSSYSTEM

*Unterstützt ein angenehmes Körperklima*

EXTRABREITES UND TIEFES  
SITZKISSEN

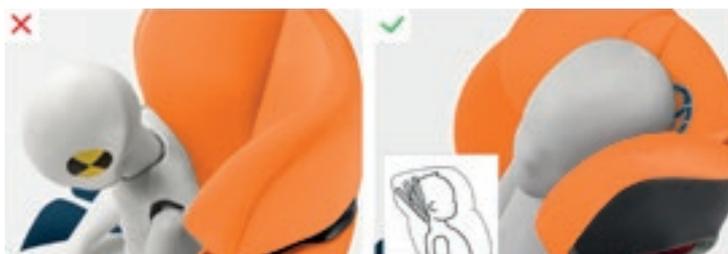
*Sorgt über Jahre hinweg für komfortable  
Autofahrten*

ISOFIX CONNECT

*Für extra Stabilität und Sicherheit.  
Kann auch in Fahrzeugen ohne ISOFIX  
verwendet werden*



## NEIGUNGSVERSTELLBARE KOPFSTÜTZE



Die patentierte, neigungsverstellbare Kopfstütze verhindert das Nach-vorne-Kippen des Kopfes im Schlaf. So bleibt der Kopf des Kindes jederzeit in der Sicherheitszone, was bei einem Seitenaufprall besonders wichtig ist.

**L.S.P. SYSTEM**



Das L.S.P. System des Solution S-Fix bietet erhöhte Sicherheit im Falle eines Seitenaufpralls. Im Vergleich mit eingeklapptem L.S.P. System werden die Kräfte einer seitlichen Kollision bei ausgeklapptem L.S.P. in Verbindung mit der energieabsorbierenden Schale zu ca. 25% reduziert.

**HÖHENVERSTELLBARE KOPFSTÜTZE**



Die 12-fache Höhenverstellung kann an den persönlichen Platzbedarf des Kindes angepasst werden. Die Einhand-Bedienung des Verstellmechanismus erleichtert Eltern das Anpassen der Kopf- und Schulterprotektoren.

**LUFTZIRKULATIONSSYSTEM**



Das integrierte Belüftungssystem des Solution S-Fix unterstützt ein angenehmes Sitzklima selbst an heißen Tagen.

**NEIGUNGSVERSTELLBARE RÜCKENLEHNE**



Die neigungsverstellbare Rückenlehne des Solution S-Fix passt sich jeder Rücksitzbank optimal an.

**ENERGIEABSORBIERENDE SCHALE**



Die energieabsorbierende Schale des Solution S-Fix absorbiert die Aufprallkräfte und leitet sie vom Kind weg.

**ZUBEHÖR**

(S. 48)

# PASSION FOR EXCELLENCE

CYBEX FOR  
SCUDERIA FERRARI



Die CYBEX for Scuderia Ferrari Linie erscheint als vollständige Kollektion bestehend aus Kindersitzen, Kinderwagen und Babytragen und überzeugt durch ihr ganz besonderes Scuderia-Design: sportliche Linien, rote Farbakzente, innovative Technik, edle Verarbeitung und höchsten Komfort. Die Gold Linie besticht durch ein frisches, dynamisches Design in den Farben Racing Red und Victory Black und sorgt mit ihren modernen Mesh-Elementen für einen besonders sportlichen Look. Die CYBEX for Scuderia Ferrari Kollektion steht ganz in der Tradition des einzigartigen Ferrari-Erbes aus Exzellenz, Individualität und Perfektion.



cyber  
by



**CYBEX FOR  
SCUDERIA FERRARI  
KOLLEKTION**

---

*Ab Geburt bis ca. 18 Monate*



**ATON M  
RACING RED**  
519000189 (i-Size)



**ATON M  
VICTORY BLACK**  
519000185 (i-Size)

---

*Ab Geburt bis ca. 4 Jahre*



**SIRONA S  
RACING RED**  
519000215 (i-Size)



**SIRONA S  
VICTORY BLACK**  
519000213 (i-Size)

*Ab Geburt bis ca. 4 Jahre*



**SIRONA M2  
RACING RED**  
519000207 (i-Size)



**SIRONA M2  
VICTORY BLACK**  
519000205 (i-Size)

---

*Ab 9 Monate bis ca. 12 Jahre*



**PALLAS S-FIX  
RACING RED**  
519000219



**PALLAS S-FIX  
VICTORY BLACK**  
519000217

---

*Ab 3 Jahre bis ca. 12 Jahre*



**SOLUTION S-FIX  
RACING RED**  
519000223



**SOLUTION S-FIX  
VICTORY BLACK**  
519000221





# ZUBEHÖR



**SONNENBLENDE  
ATON LINE**

518002928

*Verlängert das XXL Sonnendach für vollständigen Sonnenschutz (USF50+). Seitliche Mesh-Einsätze sorgen für mehr Atmungsaktivität.*



**REGENVERDECK  
ATON-LINE**

516404002

*Schutz vor Wind und Wetter für alle CYBEX Babyschalen.*



**FUSSSACK  
ATON-LINE**

514401002

*Innenfutter aus kuscheligem Fleece, praktischer Rundumreißverschluss, Oberteil abnehmbar.*



**MOSKITONETZ  
ATON-LINE**

516405002

*Schutz gegen Insekten für alle CYBEX Babyschalen.*

## SOMMERBEZÜGE



**ATON M**  
517000748



**ATON 5**  
517002292



**JUNO M-FIX**  
517000750



**PALLAS S-FIX  
SOLUTION S-FIX**  
518001006



**SIRONA S**  
518001008



**SIRONA M2**  
516403002



**GETRÄNKEHALTER**  
517000752

*Praktischer Getränkehalter für die  
CYBEX Kindersitze  
(außer CYBEX Babyschalen).*



**ISOFIX EINBAUHILFEN**  
50054002

*Erleichtert den Einbau ins Auto  
und schont den Bezug.*



**FIXIERGURT**  
5141002

*Verhindert ein mögliches  
Verrutschen des Kindersitzes bei  
Leerfahrten, z. B. in Kurven.*

---

## BASE M FÜR ATON M & SIRONA M2



**BASE M** 516410004

*Einfacher und sicherer Einbau mit einem Klick  
und ohne aufwendiges Anschnallen.*

---

## ATON BASE 2-FIX & ATON BASE 2 FÜR ATON 5



**ATON BASE 2-FIX**  
513126002



**ATON BASE 2**  
513125002





